

DIDI

280x115 mm

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobre średnice przewodów zasilających.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmrąwiających, atmosfery solnej.

OCZYSZCZANIE / ODPADY

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów proapakowanioowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować swoje regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клемма. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното мониториране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребява правилно избрани диаметри зазвращащите набили.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използване на закрито.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за зареждане, солена въздуха.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и новешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци, на такъв оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продажба, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия

дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Наславане на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поражение, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádějte vypnutým napájením.

Je nutné dodržet ostrážti. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní podmínky normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Použití v interiéru.

POKYNY K PŘEVODU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporušnou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou obořkou ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči vjímečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmarozavacích přípravků, solné atmosféry.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utiřovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytl místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodávci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli množství zboží tohoto druhu. Vyšše uvedená pravidla se vztáží na oblast Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme nkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnung. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Verwenden Sie im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja lüeesmärgidele.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise töde asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. Monteerimistöid peab sooritama vastavaid kvalifikatsiooniga isik. Igaugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitses kontaktühendust/klemmi. Kaitsesjuhtmte mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulöögi. Kokkupanemise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilisest kinnitusest ja elektrilisest ühendusest. Seade võib olla ühendatud tootlusenergiavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Kasutage siseruumides.

EKSPLUATATSIOONILESED / HOOLDLUS SOOVITUSED

Hooldlus töid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Ärge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgusallikale kuumenemise ülesse kõrge temperatuurini. Valguseallika väljavahetamist sooritada peale toote mahla ajutamist. Teavet kogumispunktidest/vastutustest on seadme kasutamise ilim või praguunenud kaitselaasiga. Tooteühenduse ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näiteks jäätürje vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

KESKONNAKAITSE

Hoollituse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmeste segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljaviasta tavalliselt prügilast koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikul keskkonnale ja inimtete tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunktidest/vastutustest on seadme kasutamise ilim või praguunenud kaitselaasiga. Tooteühenduse ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näiteks jäätürje vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalselt ja immateriaalselt.

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimitettava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktili/liittimellä. Suojajohtimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliittimet on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrityt sähköstandardit. Käytä asianmukaisia kaapeliin poikkipinta-aloja.

OMAINAISUUDET

Käytä sisätiloissa.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

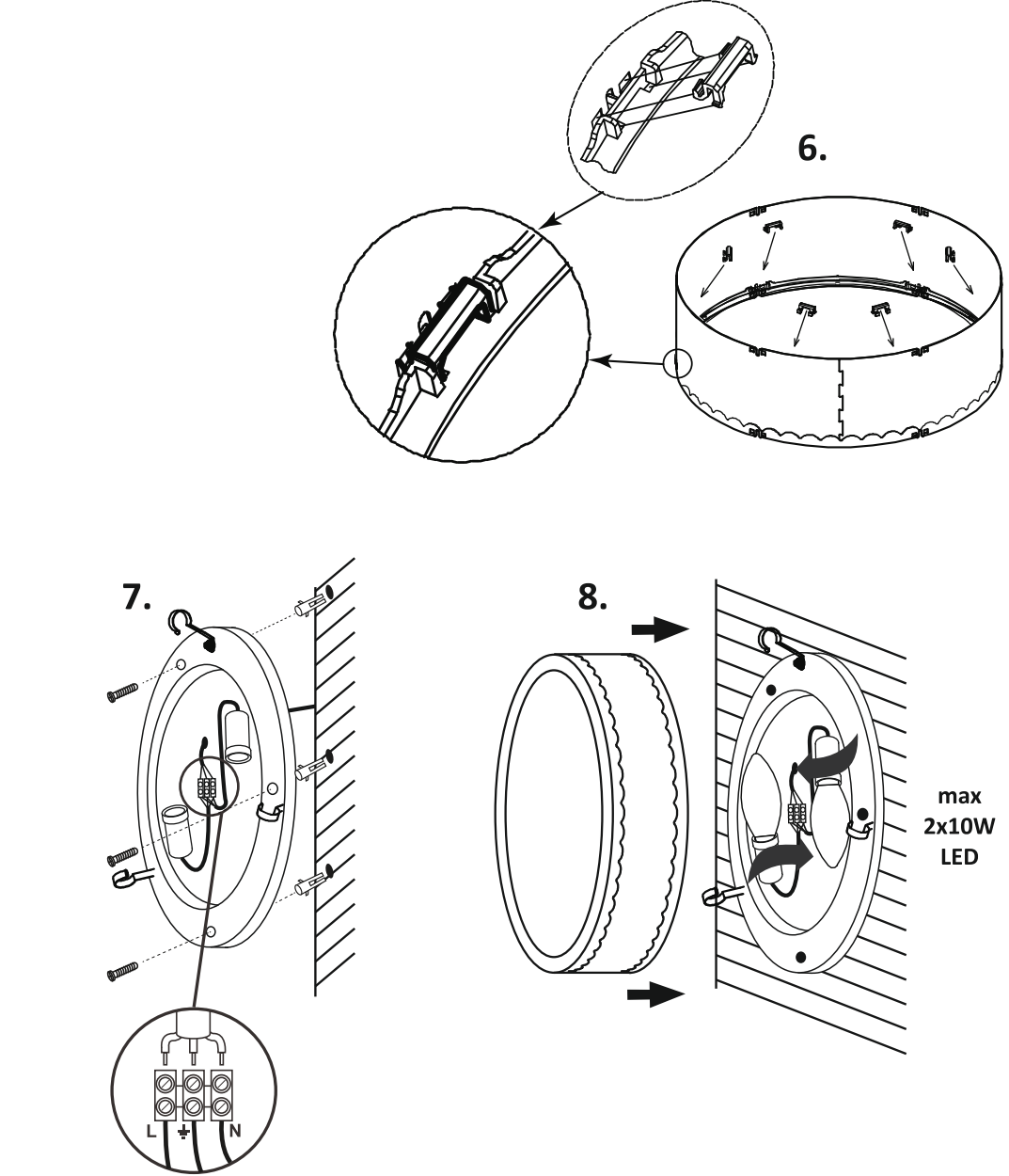
Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Älä peitä tuotetta. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Valonlähde kuumentuu huomattavasti. Valonlähteen vaihtoa on suoritettava tuotteen jäähtyttyä: katso kuvat. Ei saa käyttää tuotetta sen suojaalasin vaurioituneessa tai puuttuessa. Tuotteen rakenne ei takaa suojaalasin erityisellä olosuhteilla, esim. sulatamaneilta tai suojaalasin vaurioituneella.

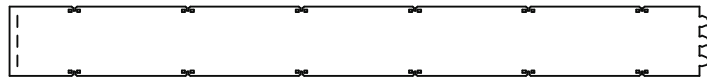
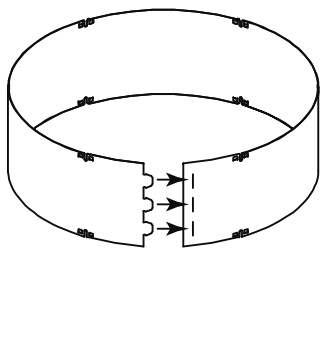
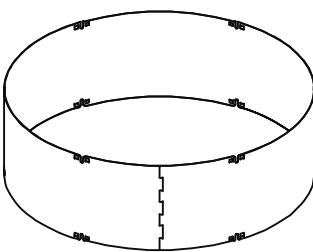
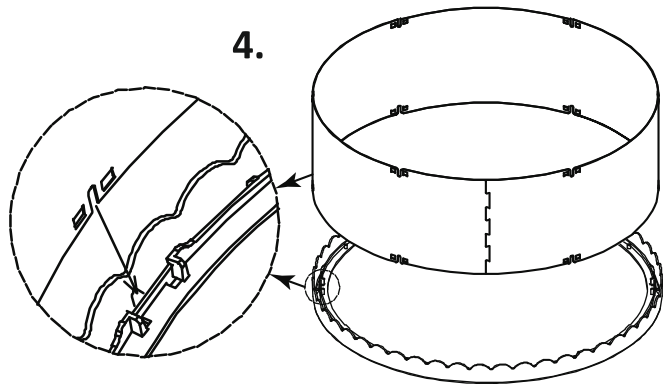
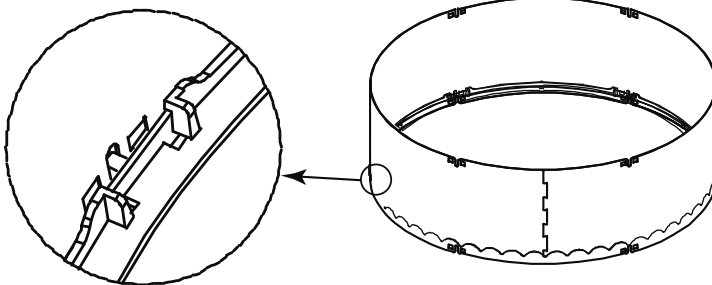
YMPÄRISTÖSUOJELU

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityt jätteet ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan uhall. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Ylä mainittu säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämmme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräysten laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita



1.**2.****3.****4.****5.****6**

aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR**DESTINATION / APPLICATION**

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact / borne de protection.

Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les illustrations. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utilisation à l'intérieur.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

GB**INTENDED USE / APPLICATION**

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electrical shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electrical shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use indoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns,

electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR**NAMENA/UPOTREBA**

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledaj crteže. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napajnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane prečnike napojnih kablova.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Koristite zatvorenom prostoru.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povišene temperature. Izvor svetla se zagreva do visoke temperature. Zamenu izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzavanje, one atmosphere.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretjnom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje/ponovno korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspoloživa lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Uo principa se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDEBE/UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU**RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS**

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamilyen lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védéscsatlakozó kapocsal/ védéserintkezővel. A védésvezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. A szerelés vázlat: rajzi. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőességét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatához. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

Beltéri használatra.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A termék feltétlenül illos. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrás magas hőmérsékletre felhevül. A fényforrást csak a védésvezeték után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védésveteggel vagy a védővédő nélkül. A termékzerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerek jelenlétére, a sós légkörre.

KÖRNYEZETVÉDELME

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kiszabásának a terh. alatt szokósos szeméttel nem dobhatók ki. Ilyen termék károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahaznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékünk adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutatót figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito general.

IT**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito general.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si preghi di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Installazione in ambiente chiuso.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorio, atmosfera salina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistate. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT**PASKIRTIS / TAİKYMAS**

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti išstuduokite šias instrukcijas. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijimus. Visi darbai turi būti atlikami atjungus maitinimą. Būtiną ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijuikus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Naudoti uždarose patalpose.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONZERVAVIMAS

Konzervavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuzderinti gaminio apdangalais. Gaminys gali įilkti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėti iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neūtikrina atsparumo aplinkos aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos.

APLIKOSKAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotą pakuočių atliekas segregavimą.

Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinių gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šukštimis - už tai gresia piniginių bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdibrimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priėmimų perduota vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos sąlyškes išleis Europos Sąjungos teritorijoje. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYIMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nušalvimus, elektros smūgį, žininius pafėidimus bei kitokias materijalias ir nematerijalias žiaias.

LV**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA****3**

Izstrájdžums ir paredzēts lietošanai mājaimniecībās un vispārējam izmantojumam.

МОНТАЗА

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.
Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas.
Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.
Izdāv īpaši piesardzīgām.
Izstrájdžumam ir drošības kontakts/spaile.
Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks.
Montāžas shēma: skaties ilustrācijas.
Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērotas mehāniskās pieslēpirāmās un elektriskās pieslēgšana.
Izstrájdžumu var pieslēgt barošanās elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma.
Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus.

ФУНКЦИОНАЛЫЕ ИСПОЗОВАНИЕ

Izmantotelpas.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / КОНСЕРВАЦИЯ
Konservācijai jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklājiet izstrájdžumu.
Izstrájdžums var iesildīties līdz ļaauģstātnāis temperatūras.
Gaismas avots iesilt līdz aukstai temperatūrai.
Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrájdžāms atdzīsis: skaties ilustrācijas.
Nedrīkst lietot izstrájdžāmu ja drošības stiklam ir spraugas.
Izstrájdāma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdžekli, šķārs vides dēļ.
VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtojo vidi.
Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

Tas apzinājums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektriskās iekārtas.
Tajā veidā apzīmēti izstrájdžūms, neiplūdiņas gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst iznest kopā ar citiem atkritumiem.
Tādi izstrájdžūmi var būt kārtīgi vidēi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / atveirēja izmantošana / reciklēšana / neitralizāšana.
Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja.
Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrájdžāms daudzumā, kas nepārsniedz tā pašā tipa iepirktais iekārtas daudzums.
Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju.
Citas valstīs jāievēro juridiskī noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī.
Ieteicam sazināties ar mūsu izstrájdāma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMS / NORĀDĪJUMI

Sis instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, personu ievainojumiem, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd.
Voor montage lees instructie.
Montage zou kwalificerde persoon uitvoeren.
Alle operaties doen bij losgekopelde stroominstalatie.
Men moet bijzonder voorzichtigheid houden.
Product heeft beschermings raamkant.
Geen aansluiting van beschermingskabel draagmt met verlamming door de stroom.
Montage schema: kijk beelden.
Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.
Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.
Gebruik goed aangepaste stroomkabels.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Gebruik binnenshuis.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatiewerken alleen bij losgekopelde elektriciteit.
Product nie verdecken.
Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur.
Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur.
Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product kijk beeld.
Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas.
Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van oetdool middelen, zout milieu.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu.
Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen.
Producten mit zulke symbol onder dwang van boete kan je niet to gewone afval goien.
Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen.
Ze hebben aparte form van werken / herstel / recycling / inactieve nodig.
Informaties over verzamelplaatsen / geven lokale administratie of verkopers van zulke producten.
Verbruikte producten kunnen oet teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product.
Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU.
In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden.Neem kontakmt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEIDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

МОНТАЖ

Модифицирăтехнике апазиаре. Înainte de а trece pentru instalarea cîteşte instrucţiunile. Persoană de instalare а trebui să fie cu autoritatea competenţă.
Oсе acţiune face după operarea alimentării.
Trebuie făcută atenţia mare. Produsul cоntine contact/element de protecţie.
Lipsa de conexiune conductorului de protecţie este periculo de soc electric.
Diagrama de instalare а se vedea ilustraţii.
Înainte de prima utilizare, asigură-vă că о conexiune buna de montare mecanică și electrică.
Produsul poate fi conectat а rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.
Utilizati alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizare în interior.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea se face cu alimentarea oprită.
А nu se operează produsul.
Produsul poate fi incalzit până la temperaturile ridicate.
Surса de lumină să încălzită la temperaturi ridicate.
Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuat după rădărea produsului: а se vedea ilustrații.
Este inacceptabil pentru а utiliza produsul, fără sau cuցeam de protecție crackед.
Construcția produsului nu garantează rezistență а condiții de mediu specificе, de exemplu, datorită prezenței miolaeorlor de dezgheat, atmosferei cu ouchăre.

PROTECȚIE MEDIULUI

Аi grijă de curățenia și а mediului.
Vă recomandăm segregarea de deșeurі după ambalajele.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată а deșeurilor de echipamente electrice și electronice.
Produsele, astfel etichetate, sunt sancționate amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați а gunoi ordinar.
Împreună cu alte deșeuri.
Aceste produse pot fi reciclate pentru mediul ambiant și sărbătoare umană, necesităт forme speciale de tratare / valoficare / reciclare / eliminare.
Informație referitoare а punctele de colectare / primiri да autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente.
Echipament achiziționez а este de asemenea pasat а vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-о sumă nu mai mare decât în еchipamente achiziționate în același fel.
Aceste norme се aplică în zona Uniunii Europene.
În cazul altor țări а trebui să се aplica regulamentările legale în vigoare în țară.
Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce а crearea unor accidente de incendiu, arsuri, и soc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE

ÅNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Med förbehåll för tekniska förändringar.
Läs igenom bruksanvisningen före montering.
Montering ska utföras av behörig person.
Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd.
Iaktta särskild försiktighet.
Produkten är försedd med en jordpinnt.
Underlåtenhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötar.
Monteringsritning: se illustrationer.
Koncernsollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt.
Produkten får kopplas till ett matingsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet.
Använd matarledningar med lämplig diameter.

FUNKTIONELLA SÄRDRAG

Använd inomhus.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med spänningen avstängd.
Täck inte över produkten.
Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur.
Ljuskällan når hög temperatur under drift.
Utför byte av ljuskälla efter att produkten har svalnat; se illustrationer.
Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas.
Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljösvårkor.
Lex på grund av förekomst av avsningsmedel, salt atmosfär.

MILJÖSKYDD

Та hand om miljön.
Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.

Detta märke visar nödvändigheten а separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter.
Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga soppor tillsammans med annat avfall.
Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning.
För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter.
Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren för förbehåll att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter а samma slag.
Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område.
För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet.
Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

МОНТАЖ

Технічне spremembe pridržane.
Pred montažo preberite navodila за uporabo.
Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije.

Montāža naredite pri izključenem napajanjū.
Bodite pri montāži pažljivi.
Proizvod vsebuje stik/zāštitno sklopu.
Brez vključitva zāštitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov.
Shema montāže: glejte sliko.
Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montāža narejena pravilno in je pravilno vkljuĉena в elektrіcno instalacijo.
Proizvod vkljuĉite samo в pravilno elektrіcno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so в skladu з zakonom.
Uporabljajte primerne napajalne kabље, ki so vprirerjenemu premeru.
FUNKCIONALNI ZNAĀKI

Uporaba в zaprtih prostorih.

NAVODILA ЗА RAVNANJE / VZDR՜ZEVANJE

Vzdr՜zavati samo pri izkljuĉeno в elektronske mreჄe.
Ne smete zakrivati svetoлеbe.
Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur.
Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature.
Menjavo izvira svetlobe naređite sele по ohladitvi svetoлеbe: glejte ilustracijo.
Ne smete uporabljati proizvoda brez zāštitne sigke ал z razbitо zāštitno шikpo.
Konstrukcija proizvoda, ne garantira odpornosti proti posobim okoliшim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjevanje in solne atmosfere.

VARSTVO OKOLJA

Skribite za naravno okolje in ĉistoĉo.
Priporoĉamo segregacijo embalaჄnih odpadkov.

Ta oznaĉite pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih elektrіchnih и elektronіchnih strojev obvezna.
Ti proizvodi so lahko шkodljivi за okolje и ljудsko zdravlje, за то zahtevajo specialistiĉne forme varovanja / recikliranja / unieĉnja.
Tak oznaĉenih proizvodov, pod pretnjo kazni а, ne smete odstranjevati в obĉajna smetišĉa, skupa з drugimi odpadki.
Informacije о zbirnih centri najdete в informacijskem centru lokalnih uprav ал pri prodajalcaх.
Izrabljene stroje lahko oddate prodajcu, в primeru nakupa novega stroja в košļini ne vješite kot košļina novega stroja istega tipa.
Te regulacije се tieĉje Evropske Unije.
В primeru drugih drჄav, се morate ravnati по regulacijam obveznih в дрჄzavāh.
Taktak priporoĉamo kontakmt с distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOĀ

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroĉi ogroჄenje с požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi и nematerialnimi poškodbami.

SK

UKUĆENIE / POUՄITIE

Vyroбок urĉeny на pouՄitie в domācnosti а на vseobĉecnе pouՄitie.

МОНТАЖ

Technické zmeny sú vyhradené.
Pred pristúpenim к montāži а obznanéте s nšodom.

MontāჄ by mala vykonávať patriĉne oprávnenā osoba.
Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.
Zachovajte zvláštnu opatrnoť.
Vyroбок je vybavený ochranným kontaktom/svorkou.
Nepripojenie ochranného vodiĉa hrozí úrazom elektrickým prúdom.
Schéma montāჄe: pozri obrázky.
Pred prvým použitím а zabezpeĉte ohľadné správosti mechanické upevnenia а elektrického prepajenia.
Vyroбок са mōჄe zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne urĉené kvalitatívne energetické štandardy.
PouჄite správne vybrāte prísluшny napājāĉiský vodiĉov.

FUNKCĪONALNOSTI

PouჄit в interieri.

POKYNY K PREVĀZBE / UDRՄBA

Konzervāciju vykonávajte pri vypnutom napájaní.
Vyroбок nezakrývajte.
Vyroбок са mōჄe zahrievat до зvyšenej teploty.
Svetelný zdroj са zahrieva do vysokej teploty.
Výmenu zdroja svetla prevedte по vychladnutí vyroбок: pozri obrázky.
Nepripustné je užívanie vyroбок bez alebo с prasknutým ochranným шielkom.
Konstrukcia vyroбок nezaruĉuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom на prítomnosť rozmrazjuĉiacich prostriedkov, soľnej atmosféry.

OSCHRANA ŽIVOTNEJ OPROSTEDIA

Dbajte на ĉistoť а životné prostredie.
Odporuĉáme triedenie obalovoj odpadku.

Toto oznaĉenie poukazuje на nutnoť selektívneho zberu otrebovanej elektrickej а elektronickej techniky.
Takto oznaĉené vyroбок са nesmejŃ, pod hrozbu pokuty, vyhazovat do obyĉajnych košov spolu с ostatným odpadom.
Tieto vyroбок mōჄu byť шkodlivé životnému prostrediu а ľudskému zdraviu, vŃzdujŃj speciālnu formu spracovania / spātneho získavania / recyklingu / utilizācie.
Informācie о miestach zberu/odberu poskytŃj miestne orgāny а predajci tohto druhu techniky.
Otrebovanā technika mōჄe byť teჄ vrātenā predajcovi, а to в prípade nakupe noveho vyroбок в moჄzstve nie vāĉšiom ako novā kupovanā technika rovnakého druhu.
Tieto zāsady са tŃkajú územia Eurōpskej Ńnie.
В prίprave inŃch krajŃn dodrჄuje pravne regulācie platnе в danej krajine.
Odporuĉa sa kontaktovat distributora našho vyroбок в danom Ńzemi.

POZNĀMKY / POKYNY

NeoddrჄavane pokynov totu nšvodŃ mōჄe viesť napr. к vzniku poჄaru, opareniu, Ńrazu elektrickým prŃdom, telesným Ńrazom а dašimšim hmotným и nehmotným шkodām.

ЦА

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування в домашньому господарстві загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника.
Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією.
Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями.
Всі операції повині проводитися при відключеному живленні.
Необхідно бути особливо обережним.
Виріб має контакт/затискане заземлення.
Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
Схема монтажу: див. ілюстрації.
Перед першим використанням

необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.
Вибір можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.
Використовувати проводжильні ввідні розеткової мережі.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Використання в приміщенні.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводить лише при вимкненому живленні.
Не накривати виробу.
Виріб може нагріватися до високої температури.
Джерело світла нагрівається до високої температури.
Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію.
Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом.
Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморожувачі засобів, соленої атмосфери.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклується про чистоту і зовнішнє середовище.
Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання.
Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з інших відходів під грозою штрафу.
Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / ̇зношення.
Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання.
Використане обладнання можна строже легко одати продавцю, в разі придбання нового виробу, у випадку, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.
Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу.
Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі.
Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАВЖАВЕННЯ / КВАЗІВКІИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, нагр., пожежу, опік, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

РУ

ПРИМЕРЕНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо прочитать данную инструкцию может привести, например, к пожарам, ожогам, поразением электрическим током, а также вредом материальным и нематериальным убыткам.
Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы гарантировать правильное использование, обслуживание и установку устройства.
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве для общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией.
Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами.
Вслючение действия следует проводить при выключенном питании.
Не закрывать изделие.
Изделие может нагреваться до повышенной температуры.
Источник света нагревается до высокой температуры.
Источник света можно заменить только после того, как изделие остыло: смотреть иллюстрацию.
Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом.
Конструкция изделия не гарантирует устойчивости и особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отражающих средств, соленой атмосферы.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Использование в помещении.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Консервацию проводить при выключенном питании.
Не закрывать изделие.
Изделие может нагреваться до повышенной температуры.
Источник света нагревается до высокой температуры.
Источник света можно заменить только после того, как изделие остыло: смотреть иллюстрацию.
Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом.
Конструкция изделия не гарантирует устойчивости и особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отражающих средств, соленой атмосферы.

данном государстве.
Рекомендуем контакт с дистрибутором данного изделия на данной территории.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.
Дети не должны играть с этим устройством.
Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден.
В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.

- Не позволяйте детям играть с опасновчными материалами.

- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.

- Дети не должны играть с этим устройством.

- Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден.
В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.

- Не позволяйте детям играть с опасновчными материалами.

- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.

- Дети не должны играть с этим устройством.

- Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден.
В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.

- Не позволяйте детям играть с опасновчными материалами.
Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы касательно использования устройства лицом, ответственном за их безопасность.

- В целях предотвращения возникновения опасности замена поврежденного кабеля питания может быть выполнена только изготовителем, его агентом по обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гарантийный срок эксплуатации 24 месяцев с даты продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации.
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ.1

